

## Verbs of Violence Pashto

| English        | Translation              | English Definition                                                                     | Translation                                                                         |
|----------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Slap           | خپېره                    | To strike someone with an open hand                                                    | په خپېره يو څوک وهل                                                                 |
| Hit            | وهل                      | To strike someone or something with force                                              | په زور سره يو څوک يا يو څه وهل                                                      |
| Punch          | په سوک وهل               | To strike with a closed fist                                                           | په سوک سره يو څوک وهل                                                               |
| Jump (someone) | په يو چا ناڅاپي بريد کول | To attack a person suddenly, often by surprise or with others                          | په ناڅاپي ډول يا د نورو سره په گډه په يو کس بريد کول                                |
| Stalk          | څارنه کول                | To repeatedly follow, watch, or harass someone in a way that causes fear or distress   | پرله پسې يو څوک تعقيبول، ليدل، يا ځورول په داسې ډول چې ويږه يا تکليف رامېنځته کړي   |
| Choke          | ساه بندول                | To restrict airflow or blood flow by applying pressure to the neck or throat           | په غاړه يا ستوني فشار اچولو سره د هوا جريان يا د وينې جريان محدودول                 |
| Strangle       | خنق کول                  | To kill or attempt to kill by compressing the neck and cutting off air or blood supply | د غاړې د فشارولو او د هوا يا وينې رسولو د قطع کولو له لارې د وژلو يا د وژلو هڅه کول |
| Trample        | تر پښو لاندې کول         | To step on someone repeatedly, often causing injury                                    | په مکرر ډول په يو چا قدم وهل، چې ډيری وخت ټپي کوي                                   |
| Run Over       | منډه وهل                 | To strike or crush someone with a moving vehicle                                       | د روان موټر سره يو څوک وهل يا ټکول                                                  |
| Suffocate      | ساه بندول                | To cause someone to be unable to breathe by blocking air supply                        | د هوا رسولو د بندولو له لارې د يو چا د تنفس کولو توان نه درلودل                     |
| Asphyxiate     | خنق کول                  | To deprive someone of oxygen, leading to unconsciousness or death                      | د اکسيجن څخه د يو چا محرومول، چې د بې هوښۍ يا مرگ لامل کيږي                         |
| Stab           | په چاړه وهل              | To wound or attempt to wound someone with a sharp or pointed object                    | د يو چا د تيز يا نوکيدونکي شې سره ټپي کول يا د ټپي کولو هڅه کول                     |
| Cut            | غوځول                    | To injure someone by slicing with a sharp object                                       | د يو تيز څيز په واسطه يو څوک زخمی کول يا ټوټی کول                                   |

### جنسي ځورونه

| English  | Translation             | English Definition                                                              | Translation                                                                |
|----------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Molest   | جنسي ځورونه کول         | To touch or assault someone in a sexual way without consent, especially a child | د رضایت پرته د يو چا سره جنسي اړيکه نيول يا ځورول، په ځانگړې توگه يو ماشوم |
| Sodomize | جنسي تېری لپاره درمل دی | To force or engage someone in anal or oral sexual                               | د مقعد يا شفاهی جنسی عملونو لپاره د يو چا                                  |

|            |                         |                                                                                                          |                                                                                                    |
|------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |                         | acts, often used to describe non-consensual acts.                                                        | مجبورول يا بشکيلول، چې ډيری وختونه د غیر رضایتي عملونو تشریح کولو لپاره کارول کیږي.                |
| Semen      | مني                     | A bodily fluid containing sperm, released during ejaculation                                             | د بدن یوه مایع چې سپرم لري، د انزال په وخت کې خوشی کیږي                                            |
| Masturbate | ځان ته جنسي تسکین ورکول | To stimulate one's own genitals for sexual pleasure.                                                     | د جنسي خوښۍ لپاره د خپل تناسلي اعضاو هڅول.                                                         |
| Rape       | جنسي تېری               | Sexual activity involving penetration that occurs without consent or through force, threat, or coercion. | هغه جنسي فعالیت چې پکې د ننوتلو شامل وي چې پرته له رضایت یا د زور، گواښ یا جبر له لارې ترسره کیږي. |
| Touch      | لمس کول                 | To come into physical contact with someone or something.                                                 | د یو چا یا یو څه سره فزیکي تماس نیول.                                                              |
| Caress     | نوازش کول               | To touch gently or affectionately, often in a sexual or intimate way                                     | په نرمۍ یا مینې سره لمس کول، ډیر وختونه په جنسي یا نږدې ډول                                        |
| Rub        | موسل                    | To apply pressure or friction by moving against someone or something                                     | د چا یا یو څه په وړاندې د حرکت کولو له لارې فشار یا رگېدل پلي کول                                  |
| Grab       | نیول                    | To take hold of someone or something suddenly or forcefully                                              | په ناڅاپي یا زور سره د یو چا یا یو څه نیول                                                         |
| Press      | کېکړل                   | To apply steady force or weight against someone or something                                             | د یو چا یا یو څه په وړاندې ثابت ځواک یا وزن پلي کول                                                |
| Grope      | جنسي ځورونه کول         | To touch someone's body in a sexual way without consent                                                  | د رضایت پرته د یو چا بدن په جنسي ډول لمس کول                                                       |

This project was supported by Grant No. 15JOVW-21-GK-02218-MUMU and the translation of the material is supported by Grant No. 15JOVW-23-GK-05125-MUMU awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication/program/exhibition are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.



**Sauti Yetu**  
CENTER FOR AFRICAN WOMEN AND FAMILIES  
Giving Voice To Our Potential

**apigbv**  
ASIAN PACIFIC INSTITUTE  
ON GENDER-BASED VIOLENCE